



TOWARZYSTWO IMIENIA FERENCA LISZTA
FERENC LISZT SOCIETY IN POLAND

50-028 Wrocław, pl. Tadeusza Kościuszki 9, tel./fax: (48 71) 351 9735
tel. 0 600 39 36 34 • <http://www.liszt.art.pl> • e-mail: tifl@poczta.fm

TIFL

ISSN 1234-3412

BIULETYN INFORMACYJNY NR 14

Wrocław, sierpień 2011



936 Wieczór lisztowski: Alexey Komarov, (Rosja) - fortepian, Juliusz Adamowski - słowo o muzyce, Filharmonia Wrocławska, 9 grudnia 2010 r.

936th Liszt Evening: Alexey Komarov, (Russia) - piano, Juliusz Adamowski - commentary, The W. Lutoslawski Philharmonic Concert Hall in Wrocław, 9th December 2010. Fot. Maciej Szwed.



Odwołanie V Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta we Wrocławiu (20. IX - 2 X 2011)

Tekst zamieszczony na stronie internetowej TiFL 10 maja 2011 r.:

Pomimo wielomiesięcznych, różnorodnych i bardzo usilnych starań o uzyskanie środków finansowych niezbędnych dla realizacji Konkursu, zmuszony jestem odwołać z przyczyn finansowych tegoroczną edycję Konkursu.

Brakuje połowy środków na nagrody regulaminowe i ok. 40% na pozostałe koszty realizacji konkursu. Zasadnicze środki finansowe umożliwiające realizację wszystkich dotychczasowych edycji konkursu pochodziły z trzech źródeł: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Województwo Dolnośląskie oraz Gmina Wrocław (największe dotacje).

W tym roku (Roku 200. rocznicy urodzin F. Liszta !) w dwóch kolejnych konkursach ofert na realizację zadań publicznych w zakresie Kultury zorganizowanych przez Gminę Wrocław odmówiono nam w ogóle przyznania dotacji. Dalsze starania zakończyły się nadzieją na uzyskanie tylko około 40% oczekiwanych i niezbędnych funduszy.

Stało się to w sytuacji, kiedy Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznał nam 50 000 zł (z wnioskowanych 190 000 zł), a ubiegłoroczne prace przygotowawcze do konkursu (druk i rozesłanie prospektów i afiszy oraz inne działania informacyjne) zostały sfinansowane przez Samorząd Województwa Dolnośląskiego i Związek Artystów Wykonawców STOART w Warszawie.

Obecnie pieniądze na nagrody w konkursach artystycznych organizowanych przez stowarzyszenia nie mogą pochodzić z budżetów gmin i województw, a wczoraj otrzymaliśmy kolejną negatywną odpowiedź od kolejnego potencjonalnego Sponsora (jednego z banków) części nagród regulaminowych dla laureatów.

Sytuacji nie może uratować nawet bardzo piękny gest ze strony Związku Artystów Wykonawców STOART, którego Zarząd przyznał nagrodę pozaregulaminową za najlepsze wykonanie utworu z orkiestrą w wysokości 11550 zł (15 000 zł minus podatek VAT).

Przepraszam wszystkich kandydatów na nasz konkurs.

Tym, którzy się już zgłosili zostaną zwrócone nadesłane dokumenty i opłaty za uczestnictwo.

Juliusz Adamowski, Prezes Towarzystwa im. F. Liszta i Dyrektor Konkursu.

Rok 2011 jest w Europie obchodzony jako Rok lisztowski. Odbywa się szereg festiwali, setki koncertów (np. koncert zorganizowany przez Prezydenta Węgier dla Benedykta XVI), prezentowane są wystawy i realizowane konkursy oraz kursy.

Wrocław, po odwołaniu z ww. powodów Konkursu, bardzo skromnie prezentuje tematykę lisztowską w działalności kulturalnej na tle innych polskich miast. Np. w Katowicach przez cały rok odbywają się w każdą niedzielę koncerty lisztowskie finansowane przez Prezydenta Miasta, Dzielnica Śródmieście m.st. Warszawy została partnerem bogatego, wielokierunkowego projektu „Ferenc Liszt 2011”, w Słupsku wystawiono monumentalne oratorium „Chrystus” Liszta itp.

Ferenc Liszt, jeden z największych wirtuozów w historii muzyki, był artystą wyjątkowo dobrze znającym polską kulturę i dzieje polskiego narodu. Był zaprzyjaźniony m. in. z Fryderykiem Chopinem, Adamem Mickiewiczem, Juliuszem Słowackim, Julianem Ursynem Niemcewiczem (których dzieła czytał po polsku), Karolem Lipińskim, Henrykiem Wieniawskim, Juliuszem Kossakiem, Cyprianem Godebskim. Liszt patronował wielu polskim artystom, którzy w znacznej mierze dzięki właśnie jego pomocy osiągnęli późniejszą swoją pozycję (jak np. Zygmunt Noskowski, Henryk Wieniawski, Karol Tausig i Juliusz Zarębski), a do grona jego uczniów należało kilkudziesięciu Polaków. Był podziwianym na całym świecie interpretatorem i propagatorem twórczości Fryderyka Chopina, jego przyjacielem oraz autorem pierwszej książki o naszym genialnym muzyku. Około 20 kompozycji Liszta zostało zainspirowanych polską muzyką i historią. We Wrocławiu i w regionie śląskim koncertował ponad dwudziestokrotnie (tutaj odbył się też jego operowy debiut dyrygencki).

Istniało więc dużo istotnych powodów, aby nasze blisko dwuletnie, bardzo czasochłonne, społecznie realizowane wielokierunkowe działania wspomóc, a nie je storpedować. Nasz wniosek o dofinansowanie realizacji konkursu spełniał bardzo precyzyjnie kryteria oceny ogłoszone przez Władze Wrocławia. Skutkiem dwukrotnego odrzucenia tego wniosku jest zmarnowanie pieniędzy wydanych na druk i rozesłanie prospektów i afiszy konkursu. Spowodowano też konieczność poniesienia przez Towarzystwo istotnych, a nie planowanych wydatków, wynikających z bardzo wysokich kosztów obsługi bankowej zwrotów wpłat dokonanych przez zagranicznych kandydatów do udziału w konkursie. Spowodowano niestety też niezaskuszoną rysę na dotychczasowej dużej i wieloletniej wiarygodności naszego Towarzystwa na arenie międzynarodowej.

Dziękujemy Ministrowi Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Samorządowi Województwa Dolnośląskiego za przyznane środki, dziękujemy Zarządowi STOART w Warszawie za ufundowanie wyżej opisanej nagrody. Dziękujemy Władzom Akademii Muzycznej i Filharmonii Wrocławskiej za bardzo dobrą współpracę oraz za niezmiennie od wielu lat okazywaną życzliwość i pomoc.

Dotychczasowa działalność

Konkursy. Międzynarodowe Konkursy Pianistyczne im. F. Liszta odbyły się w latach 1999, 2002, 2005 i 2008, stały na wysokim poziomie artystycznym i spotkały się z relatywnie znacznym zainteresowaniem na arenie międzynarodowej. Ich laureaci odnieśli szereg dalszych sukcesów artystycznych. Szczególnie spektakularnym przykładem może być kariera Sofyi Gulyak - jednej z aktualnych gwiazd światowej pianistyki. Zorganizowaliśmy też 4 ogólnopolskie konkursy pianistyczne im. F. Liszta (1991, 1993, 1995, 1997). Ich laureaci oprócz wysokich rocznych stypendiów mieli możliwość wzięcia udziału w kilkunastu koncertach na terenie kraju i za granicą. Do konkursów pianistycznych zgłosiło się łącznie około 250 kandydatów; uczestniczyło 188 pianetek i pianistów z 28 krajów

Kursy. Od roku 1993 corocznie realizujemy we Wrocławiu międzynarodowe mistrzowskie kursy pianistyczne, które w profesjonalnym środowisku muzycznym cieszą się znaczną renomą. Wzięło w nich udział prawie 520 pianistów z 27 krajów. Profesorami kursów byli najwybitniejsi artyści-pedagodzy: Halina Czerny-Stefańska (Kraków), Andrzej Jasiński (Katowice), István Lantos (Budapeszt), Lee Kum Sing (Vancouver), Wiktor Mierzanow (Moskwa) i Aleksiej Orłowiecki (Sankt Petersburg). Oprócz kilkuset godzin bardzo interesująco prowadzonych publicznych zajęć odbyły się 83 koncerty uczestników kursów. Część uczestników osiągnęła znaczne sukcesy artystyczne (patrz www.liszt.art.pl). Zrealizowaliśmy też 12 krajowych kursów pianistycznych prowadzonych przez Aleksieja Orłowieckiego z udziałem około 770 pedagogów i 257 uczniów z 70 szkół muzycznych. Ponadto partycypowaliśmy w organizacji w Polsce około innych 10 kursów.

Koncerty. Od grudnia 1989 r. realizujemy "Wieczory Lisztowskie" - cykl koncertów o charakterze popularyzatorskim, w których prezentowanemu repertuarowi muzycznemu zawsze towarzyszy specjalnie przygotowany komentarz słowny, który poza przekazywaniem pewnego zakresu podstawowej wiedzy muzycznej, ma motywować do możliwie pełnej percepcji prezentowanych utworów i do dalszych kontaktów z muzyką artystyczną. W prawie 970 dotychczas zrealizowanych koncertach w 68 salach (w tym 17 za granicą - m.in. w Budapeszcie, Moskwie i Sankt Petersburgu) wystąpiło około 550 wykonawców z 29 krajów (niektórzy wielokrotnie); w tym 287 pianistów, 41 innych solistów, 19 kameralistów, 6 dyrygentów, 6 aktorów, chór i 2 Orkiestry. Oprócz wybitnych artystów o dużej międzynarodowej renomie (m. in. Zsuzsa Elekes, Eugen Indjic, István Lantos, Victor Merzhanov, Karol Radziwonowicz, Janusz Olejniczak, Olga Pasiecznik) wystąpiło blisko 290 młodych artystów, w tym ponad 170 Polaków. Koncerty prowadziło 12 prelegentów i 3 tłumacze, prezentując około 2000 utworów około 150 kompozytorów od epoki baroku do współczesności (w tym ponad 110 kompozycji F. Liszta).

Fortepiany. Wzbogaciliśmy bazę instrumentalną życia muzycznego we Wrocławiu o 4 fortepiany, w tym o nowego Steinway'a B-211, zakupionego w 1995 r. przy wsparciu Fundacji Współpracy Polsko - Niemieckiej (pierwszy tej klasy instrument przeznaczony do sal kameralnych, zakupiony po II Wojnie Światowej w Polsce poza Warszawą). Przyczyniliśmy się do wyposażenia sal koncertowych w kilku miastach na terenie województw dolnośląskiego i opolskiego w fortepiany przydatne dla celów profesjonalnej działalności muzycznej.

Wydawnictwa. Wydaliśmy dwa popularno-naukowe „Zeszyty Lisztowskie”, 13 Biuletynów Informacyjnych dokumentujących naszą działalność w trzech wersjach językowych, prospekty wszystkich kursów i konkursów, książki programowe konkursów międzynarodowych oraz programy wszystkich koncertów. Aktualnie, dzięki pomocy finansowej Samorządu Województwa Dolnośląskiego przygotowujemy do wydania III Zeszyt lisztowski.

Płyty. Wydaliśmy 4 płyty CD (w tym 3 dzięki pomocy firmy Petrus Facta et Cerata) – trzy z serii „Popularne utwory fortepianowe” (nagrania z 2 i 3 edycji międzynarodowego konkursu pianistycznego im. F. Liszta i “Wieczorów lisztowskich” oraz „III Międzynarodowy konkurs Pianistyczny im. F. Liszta we Wrocławiu”). Obecnie, dzięki pomocy finansowej Samorządu Województwa Dolnośląskiego, przygotowujemy do wydania płytę dokumentującą IV edycję ww. konkursu..Dzięki pomocy Towarzystwa Liszta-Kodaya w Hiszpanii została wydana pierwsza płyta DVD z zapisem koncertu z cyklu „Wieczory lisztowskie” (recital hiszpańskiego pianisty Carlosa Gallardo 21 kwietnia 2006 r).

Strona internetowa www.liszt.art.pl zawiera blisko 90 podstron informujących i dokumentujących w trzech wersjach językowych (polska, angielska i niemiecka) wszystkie formy naszej działalności. Aktualnie jest modernizowana, edycja w nowej grafice i nowej strukturze przewidziana jest jeszcze w bieżącym roku.

Towarzystwo nie posiadało nigdy pracowników biurowych, swoją działalność w dużej mierze opiera na społecznym wkładzie pracy swoich członków i korzysta z pomocy finansowej władz różnych szczebli, wielu instytucji, firm i osób prywatnych. TiFL liczy 196 członków zamieszkałych na terenie 8 województw. W latach 1989-94 stałym sponsorem TiFL był kantor wymiany walut CENT we Wrocławiu, a w latach 1997-2004 - ATLANTYK s.c.

Grażyny i Andrzeja Krzywików we Wrocławiu. Założenie w Polsce w marcu 1989 r. Towarzystwa im. Ferencza Liszta w znacznej mierze przyczyniło się do zarejestrowania na Węgrzech Towarzystwa im. Fryderyka Chopina.

NASZA DZIAŁALNOŚĆ W LICZBACH

stan na 20 sierpnia 2011 r.

Koncerty:

W 962 koncertach (w 68 latach) wystąpiło łącznie ponad 550 artystów (328 solistów, 19 kameralistów, 2 orkiestry symfoniczne, chór mieszany 5 dyrygentów, 6 aktorów, 12 prelegentów, 3 tłumaczy) **z następujących 29 krajów:**

1. Anglia	6. Chile	11. Francja	16. Korea	21. Słowenia	26. Ukraina
2. Armenia	7. Chiny	12. Hiszpania	17. Mołdawia	22. Szwecja	27. USA
3. Austria	8. Czechy	13. Łotwa	18. Niemcy	23. Szwajcaria	28. Węgry
4. Belgia	9. Dania	14. Japonia	19. Polska	24. Tajwan	29. Włochy
5. Bułgaria	10. Finlandia	15. Kanada	20. Rosja	25. Turcja	

Uczestnicy międzynarodowych konkursów pianistycznych:

zgłosiło się łącznie 177 kandydatów z 32 krajów, uczestniczyły 135 osoby z następujących 28 krajów:

1999	40 kandydatów, 32 uczestników	- Anglia, Chile, Francja, Finlandia, Holandia, Japonia, Kazachstan, Niemcy, Polska, Rosja, Tajwan, USA, Uzbekistan.
2002	54 kandydatów, 41 uczestników	- Białoruś, Bułgaria, Czechy, Holandia, Izrael, Japonia, Korea, Łotwa, Niemcy, Polska, Rosja, Słowacja, Turcja, USA, Ukraina, Uzbekistan.
2005	28 kandydatów, 22 uczestników	- Białoruś, Chiny, Estonia, Holandia, Japonia, Polska, Portugalia, Rosja, Ukraina, USA, Węgry.
2008	55 kandydatów, 40 uczestników	- Belgia, Bułgaria, Białoruś, Chiny, Finlandia, Francja, Japonia, Łotwa, Polska, Rosja, Słowacja, Ukraina, USA, Uzbekistan, Węgry.

Uczestnicy ogólnopolskich konkursów pianistycznych: (1991 - 26 uczestników, 1993 - 9, 1995 - 12, 1997 - 16) **razem 63 osoby**

Międzynarodowe mistrzowskie kursy pianistyczne:

uczestniczyło 518 pianistów z 27 krajów,

odbyło się 84 koncerty uczestników kursów (Wrocław, Brzeg, Duszniki Zdrój)

rok	kurs	uczestnicy	kraje (+ oznacza nowe w stosunku do poprzednich kursów)	rok	kurs	uczestnicy	kraje
'93	I	32	Dania, Japonia, Korea, Niemcy, Polska, Słowenia, Taiwan	'01	VIII	34	+ Rumunia
'94	II	48	+ Chiny, Grecja, Kanada, Malezja, Włochy	'02	IX	17	
'95	III	44		'03	X	27	+ Szwajcaria
'96	IV	55	+ Anglia, Jordania, Węgry	'04	XI	36	+ Kenia, Turcja
'97		8	7 Polaków, 1 Japonka (z powodu powodzi odbył się tylko Kurs Aleksieja Orłowieckiego)	'05	XII	15	+ Ukraina
'98	V	40	+ Belgia, USA	'06	XIII	14	
'99	VI	50	+ Łotwa, Rosja	'07	XIV	15	
'00	VII	31	+ Finlandia	'08	XV	17	+ Bułgaria
				'09	XVI	11	
				'10	XVII	11	
				'11	XVIII	13	+ Kuwejt

Ogólnopolskie kursy pianistyczne Aleksieja Orłowieckiego:

rok	uczniowie	pedagodzy	miejsce	rok	uczniowie	pedagodzy	miejsce
'90	8	ok. 30	Wrocław	'95	14	40	Wrocław
'91 IX	7	2	Wrocław	'96	17	52	Wrocław
'91 X	11	10	Wrocław	'97	14	20	Wrocław
'92 III	19	60	Wrocław	'98	22	21	Wrocław
'92 XI	30	170	Bydgoszcz, Wrocław	'99	21	50	Wrocław
'93	13	50	Kraków	'00	20	50	Wrocław
'93	14	50	Wrocław	'01	19	80	Wrocław
'94	16	30	Wrocław	'02	12	50	Wrocław

razem 257 uczniów i około 770 pedagogów z ponad 70 szkół w Polsce

w 1991 r. uczestnikami kursu byli wyłącznie laureaci I Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego na stypendia im. F. Liszta.

PODSUMOWANIE: ok. 550+135+63+519+257+ok.770 = około 2300 osób z 42 krajów.

JUBILEUSZ XX-LECIA 2.03.1989 - 2.03.2009 20 YEARS JUBILEE (2nd March 1989 - 2nd March 2009)



Nasz Jubileusz uczciliśmy koncertem w Filharmonii Wrocławskiej, w którym wystąpił z recitalem Janusz Olejniczak - jeden z najwybitniejszych współczesnych polskich artystów. Koncert, dofinansowany przez Gminę Wrocław, został realizowany przy współpracy Filharmonii.

Recital Janusza Olejniczaka został poprzedzony okolicznościowym wystąpieniem Prezesa TiFL. Słuchacze (którzy nagrodzili grę solisty owacją na stojąco), doznali niezwykłych przeżyć artystycznych, a opinia publiczna została poinformowana o działalności TiFL, o powodach zawiązania się Towarzystwa we Wrocławiu, o opiece Władz i pomocy różnych instytucji.

Po koncercie odbyło się spotkanie członków Towarzystwa z zaproszonymi gośćmi. Prezesowi TiFL przekazano gratulacje i podziękowania podkreślające zasługi Towarzystwa. Na naszej stronie internetowej został zamieszczony obszerny reportaż fotograficzny Macieja Szweda z jubileuszu.

Dzięki inicjatywie miejscowych Władz marcowe "Wieczory lisztowskie" (również recitale Janusza Olejniczaka) w Brzegu, Obornikach Śląskich i w Trzebnicy też miały formę uroczystości jubileuszowych. TiFL, jako pierwsze stowarzyszenie otrzymało Medal Miasta Brzeg "Bene Meriente", przyznany przez Burmistrza Wojciecha Huczyńskiego. Gratulacje i podziękowania przekazali Prezesowi TiFL Burmistrz Obornik Śląskich Paweł Misiorek, Burmistrz Trzebnicy Marek Długozima, Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej-Lokatorsko-Własnościowej w Trzebnicy Marian Błaś, Zarząd Towarzystwa im. Karola Kurpińskiego we Włoszakowicach, Dyrekcja Szkół Ewangelickiego Centrum Diakonii i Edukacji im. Ks. Marcina Lutra we Wrocławiu oraz Izabela Bojkowska - Członek Honorowy TiFL i Inicjatorka założenia Towarzystwa. Obszerne relacje prasowe z Jubileuszem ukazały się we Wrocławiu, Obornikach Śląskich, Trzebnicy i w Warszawie (w „Ruchu Muzycznym”). Regionalny Informator Kulturalny "Co jest grane" poświęcił jubileuszowi TiFL okładkę i pierwszą wewnętrzną stronę.



*

The jubilee was celebrated by the concert in the Wrocław Philharmonic Concert Hall, with recital of Janusz Olejniczak - one of the most outstanding contemporary Polish artists. The concert, subsidised by the Commune of Wrocław, was executed in cooperation with the Philharmonic. Janusz Olejniczak's recital followed an occasional speech by the President of TiFL. The audience, who awarded the soloist with standing ovation, experienced unusual artistic emotions, and the public opinion was informed about TiFL's activity, reasons for establishing the Society in Wrocław and about the care and support of authorities and different institutions. Following the concert, there was a meeting of TiFL's members with guests. The president received congratulations and thanks acknowledging TiFL's credits.

Thanks to local authority's initiative, the "Liszt Evenings" in March (including Janusz Olejniczak's recitals) in Brzeg, Oborniki Śląskie and in Trzebnica had also a form of jubilee celebrations. F. Liszt Society, as the first association, was granted the Medal of the City of Brzeg "Bene Meriente"; congratulations and credits were sent by Mayors and other representatives of the cities that host our concerts, Karol Lipinski Society in Włoszakowice and Izabela Bojkowska - Honorary Member of TiFL and the initiator of founding the Society.

There was a wide press coverage of the Jubilee in Wrocław, Oborniki Śląskie, Trzebnica and in Warsaw. The Regional Cultural Magazine "Co jest grane" devoted its cover and inside cover to TiFL's anniversary.



Zdjęcia / Photos by Maciej Szwed

*Po lewej / Left:
Alicja Faryniarz and Zbigniew
Faryniarz - Vice President of TiFL.*

*Po prawej / right:
Gratulacje od Pawła Misiorka,
Burmistrza Obornik Śląskich.
The Society received congratulations
from Paweł Misiorek, Mayor of
Oborniki Śląskie.*





Juliusz Adamowski i Andrzej Kosendiak, Dyrektor Filharmonii Wrocławskiej / Juliusz Adamowski and Andrzej Kosendiak, Director of the Wrocław Philharmonic.



Janusz Olejniczak w rozmowie z pianistką Magdaleną Żuk i reżyserem Wiesławem Saniewskim / Janusz Olejniczak talking to the pianist Magdalena Żuk and film director Wiesław Saniewski.



Paweł Kozerski, Dyrektor Muzeum Piastów Śląskich w Brzegu / Manager of the Silesian Piast Dynasty Museum in Brzeg, Juliusz Adamowski, Grzegorz Tymowszyk, Koordynator Wrocławskiego Centrum Wspierania Org. Poza-rządowych / Coordinator of the Wrocław Centre of Supporting Non-government Organisations.



Od lewej / from left: Bożena Błaszczyk, Aleksandra Rzewuska, Jolanta Nitka, kierowniczką Saloniku Czterech Muz w Obornikach Śląskich / Manager of the Parlour of Four Muses in Oborniki Śląskie, Juliusz Adamowski, Maria Tokarska.



Irena Kahalik, była wieloletnia Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Trzebnicy / former President of the Housing Cooperative in Trzebnica



Po lewej / Left: Halina Muszak, Dyrektor Obornickiego Ośrodka Kultury / Director of the Culture Centre in Oborniki Śląskie, Irena Zielińska, była Kierowniczką Saloniku Czterech Muz w Obornikach Śląskich / former Manager of the Parlour of Four Muses in Oborniki Śląskie.

Nagroda Marszałka Województwa Dolnośląskiego / Award of the Marshal of the Lower Silesian Province



Rafał Jurkowlaniec, Marszałek Województwa Dolnośląskiego przyznał Juliuszowi Adamowskiemu, Prezesowi TiFL Nagrodę za szczególne osiągnięcia w dziedzinie kultury.

Rafał Jurkowlaniec, Marshal of the Lower Silesian Province, awarded Juliusz Adamowski, President of TiFL, for special achievements in the field of culture.

Po lewej / Left

Edwin Petrykat, Pełnomocnik Marszałka, znany wrocławski aktor; wręcza Nagrodę Juliuszowi Adamowskiemu w Klubie Muzyki i Literatury we Wrocławiu 19 XII 2010 r. / Edwin Petrykat, Marshal's Proxy, a well-known Wrocław actor, is handing the Award to Juliusz Adamowski in the Music and Literature Club in Wrocław on 19th December 2010. Fot. / Photo by Marek Poznanski.

KONCERTY / CONCERTS

20-letnia współpraca TiFL z zasłużoną dla polskiego życia muzycznego Instytucją Promocji i Upowszechniania Muzyki SILESIA polega na partycypowaniu w realizacji występów niektórych solistów naszych „Wieczorów lisztowskich” na koncertach organizowanych przez SILESIE.

Po prawej: Aleksiej Orłowiecki po recitalu lisztowskim w Muzeum Archidiecezjalnym w Katowicach 15 maja 2011 r.

Fot. Bogdan Kulakowski

20-year cooperation of TiFL with the Institution of Promoting and Popularising Music SILESIA involves participation in inviting some of the soloists of our Liszt Evenings to concerts organised by SILESIA.

Right: Alexei Orlovetsky after Liszt recital in the Archdiocese Museum in Katowice - 15th May 2011. Photo by Bogdan Kulakowski.



Filharmonia Wrocławska / The W. Lutoslawski Philharmonic Concert Hall in Wrocław



Część „Wieczorów lisztowskich” we Wrocławiu realizowana jest od wielu lat we współpracy z Fiharmonią Wrocławską imienia Witolda. Lutosławskiego.

Some of the Liszt Evenings in Wrocław have been organised for many years in cooperation with the W. Lutoslawski Philharmonic in Wrocław.

Po lewej / Left:

Karolina Czech podczas koncertu uczestników XVII Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego 29.08.2010.
Karolina Czech (Poland) during the concert of participants of the 17th International Master Course of Pianists 29. Aug 2010.

Po prawej / Right:

Eri Mantani (Japonia), laureatka IV Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. F. Liszta we Wrocławiu podczas recitalu 21.05.2009.
Eri Mantani (Japan), 2nd prize-winner at the 4th International F. Liszt Piano Competition in Wrocław during the recital 21. May 2009.



Wszystkie zdjęcia - Maciej Szwed / All photos by Maciej Szwed.



Krisztina Taraszova (Węgry) 24.08.2008
Krisztina Taraszova (Hungary) 24th Aug 2008.



Anna Czaicka i Dawid Jarzyński. 932 Wieczór lisztowski, 18.11.2010.
Anna Czaicka and Dawid Jarzyński. 932 Liszt Evening, 18th Nov 2010.



Od lewej: Juliusz Adamowski, Andriy Lunio (Ukraina), Piotr Banasik i Grzegorz Niemczuk (Polska), Dora Deliyka (Bułgaria), Tamara Niekludow i Anna Czaicka (Polska), Krisztina Taraszova (Węgry) podczas koncertu uczestników XV Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego 24.08.2008.

From left: Juliusz Adamowski, Andriy Lunio (Ukraine), Piotr Banasik and Grzegorz Niemczuk (Poland), Dora Deliyka (Bulgaria), Tamara Niekludow and Anna Czaicka (Poland), Krisztina Taraszova (Hungary) during the concert of participants of the 15th International Master Course of Pianists 24th Aug 2008.

Klub Muzyki i Literatury we Wrocławiu / Music and Literature Club in Wrocław



Janusz Olejniczak podczas koncertu dla młodzieży 26 marca 2009 r. oraz w trakcie rozmowy ze Stefanem Plackiem, twórcą Klubu Muzyki i Literatury i J. Adamowskim / Janusz Olejniczak during a concert for the youth 26th Mar 2009 and during conversation with Stefan Plackek, founder of the Music and Literature Club, and with J. Adamowski



*Po lewej /Left
Mateusz Smół - skrzypce / viololin,
Marcin Sikorski - fortepian / piano
15.10.2010.*

*Po prawej / from Right:
Dawid Jarzyński - klarnet / clarinet
19.11.2010.*

127. i 129. koncerty umuzykalniające dla młodzieży / 127th and 129th concerts musically developing for youth).



W dniach od 23 do 27 października 2009 wystąpiła na Wieczorach lisztowskich Viktória Herencsár (Węgry) - światowej sławy wirtuozka gry na cymbałach, kompozytorka, pedagog i popularyzatorka tego instrumentu / In October 23-27, 2009 Liszt Evenings featured Viktória Herencsár (Hungary) - world-famous dulcimer virtuoso, composer, teacher and propagator of this instrument. Poniżej: 124 koncert umuzykalniający dla młodzieży / Below: 124th concert musically developing for youth 27th Oct 2009.



Klub Muzyki i Literatury we Wrocławiu / Music and Literature Club in Wrocław



*Stanisław Soloviev (02.10.2006, koncert z okazji Międzynarodowego Dnia Muzyki)
Stanislav Soloviev (02.10.06, Concerts on the occasion of the International Music Day)
oraz / and Sonja Fräki (25.04.2010).*

Salonik Czterech Muz w Obornikach Śl / Parlour of Four Muses in Oborniki Śląskie



*Viktória Herencsár i Juliusz Adamowski - 886 Wieczór lisztowski,
Viktória Herencsár and Juliusz Adamowski - 886 Liszt Evening,
23.10.2009. Fot. / Photo by Romana Obrocka.*



*Od lewej: / from left:
Juliusz Adamowski, Jolanta Nitka - Kier. Saloniku Czterech
Muz, solista koncertu Paweł Rydel- fortepian. 15.04.2011.
Juliusz Adamowski, Jolanta Nitka - Manager of the Parlour
of Four Muses in Oborniki Śląskie, Paweł Rydel - soloist of
the concert. 15th Apr 2011.*

Koncert z okazji 50-lecia pracy artystycznej Juliusza Adamowskiego 19.05.2009.

Concert on the occasion of the 50th anniversary of artistic work of Juliusz Adamowski 19th May 2009.

*Na zdjęciu po prawej stronie / Photo on the right:
Maciej Borowski, Wiceburmistrz Obornik Śląskich, Juliusz
Adamowski, prowadząca koncert Dorota Kanafa, Paweł
Misiorek - Burmistrz Obornik Śląskie, Jan Blecki - aktor.
Maciej Borowski - Vice-Mayor of Oborniki Śląskie, Juliusz
Adamowski, leading concert Dorota Kanafa, Paweł Misiorek,
- Mayor of Oborniki Śląskie, Jan Blecki - actor.*

*U dołu / Below: Juliusz Adamowski and Jan Blecki.
Fot. / Photo by Romana Obrocka.*



Zamek Piastów Śląskich w Brzegu / Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg



Światowej sławy pianista Eugen Indjic i Lutosławski Quartet 25.05.2011.
World-famous pianist Eugen Indjic and Lutosławski Quartet 25th Mai 2011.
960 Wieczór lisztowski / 960 Liszt Evening.

U góry / Above:

Kuba Jakowicz - I skrzypce, Eugene Indjic, Marcin Markowicz - II skrzypce
(niewidoczni Artur Rozmysłowicz - altówka i Maciej Młodawski - wiolonczela)
Kuba Jakowicz - 1st violin, Eugene Indjic, Marcin Markowicz - 2nd violin (not
in the photo: Artur Rozmysłowicz - alto and Maciej Młodawski - cello).



Aleksandra Świąg, 27.03.2010.
901 Wieczór lisztowski / 901 Liszt Evening.

Wszystkie zdjęcia / All Photos - Jerzy Grycan.



Thumnie przybyli słuchacze oczekują na rozpoczęcie koncertu. 25.05.2011.
The hall is filled with audience. 25th May 2011.



Juliusz Adamowski and Laszlo Baranyay. 19.03.2011.
951 Wieczór lisztowski / 951 Liszt evening



27.02.2010, 898. Wieczór lisztowski - Recital Andrija Łuniowa / 27 Feb 2010, 898 Liszt Evening - recital of Andriy Lunov.



Zamek Piastów Śląskich w Brzegu / Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg



27.08.2010. *Martyna Gąsiewska, koncert uczestników 17 edycji Kursu. 27th Aug 2010. Martyna Gasiewska 17th Course participants concert.*



25.03.2010. *Eri Mantani (Japonia / Japan), laureatka IV Międzynarodowego Konkursu im. F. Liszta we Wrocławiu (2008). 2nd prize winner at the 4th International F. Liszt Piano Competition in Wrocław (2008). Photo by Robert A. Mason.*



21.08.2009. *Koncert uczestników XVI Międzynarodowego Kursu Pianistycznego / Concert of the participants of the 16th International Master Course for Pianists in Wrocław. Od lewej / from left: Karolina Czech, Violetta Koss, Marta Czech, Aleksandra Baron, Tamara Niekludow, Krisztina Taraszova (also performed Piotr Kowal and Grzegorz Niemczuk). All Photos by Jerzy Grycan.*



21.08.2009. *Violetta Koss.*



Dziedziniec Zamku Piastów Śląskich w Brzegu / Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg.

Klub-„ik” w Trzebnicy / Klub-„ik” (Building Society Club) in Trzebnica



25.03.2009, 863 Wieczór lisztowski. Janusz Olejniczak i Juliusz Adamowski. Janusz Olejniczak wpisuje się do kroniki Klubu w obecności Krystyny Kubiszyn i Wojciecha Kowalskiego. Fot. Agnieszka Zielińska.

25th Mar 2009, 863rd Liszt Evening. Janusz Olejniczak i Juliusz Adamowski. Janusz Olejniczak signing in the memory book in the presence of Krystyna Kubiszyn and Wojciech Kowalski. Photo by Agnieszka Zielinska.

30.03.2010. 863 Wieczór lisztowski - recital kończący cykl koncertów TiFL w 200 rocznicę urodzin Fryderyka Chopina.
30th Mar 2010 863rd Liszt Evening - concert closing TiFL's celebrations of F. Chopin's bicentenary.



Aleksandra Świgut - Photo by Marcin Mazurkiewicz.



Od prawej: Irena Kahalik -inicjatorka utworzenia Klub-„iku” i Marek Długozima, Burmistrz Trzebnicy. Fot. Marcin Mazurkiewicz

From right: Irena Kahalik - initiator of founding Klub-„ik” and Marek Długozima, Mayor of Trzebnica. Photo by Marcin Mazurkiewicz.

Poniżej od lewej: Spotkanie po koncercie - Irena Kahalik, Aleksandra Rzewuska (Członek Zarządu TiFL) Juliusz Adamowski i kierująca Klub-„ikiem” Krystyna Kubiszyn. / Below from left: After-concert meeting - Irena Kahalik, Aleksandra Rzewuska (TiFL Board Member) Juliusz Adamowski and Manager of Klub-„ik” Krystyna Kubiszyn. Photo by Marcin Mazurkiewicz.



Pałac Sułkowskich we Włoszakowicach / Sulkowski Palace in Włoszakowice



17.10.2010. 928 Wieczór lisztowski; Mateusz Smół - skrzypce, Marcin Sikorski - fortepian, Juliusz Adamowski - prowadzenie
17th Oct 2010, 928th Liszt Evening; Mateusz Smół - violin, Marcin Sikorski - piano, concert led by Juliusz Adamowski.

Autorem wszystkich zdjęć na tej stronie jest Henryk Samol / All the photos on this page by Henryk Samol.



Juliusz Adamowski



*Spotkania wykonawców koncertu ze słuchaczami w przerwie koncertu
Od lewej: Profesor Zdzisław Nowak (AM w Poznaniu), Marcin Sikorski,
Mateusz Smół.*

*Concert performers with the audience during the intermission.
From left: Professor Zdzisław Nowak (Academy of Music in Poznan),
Marcin Sikorski, Mateusz Smół.*

*Owacja słuchaczy na zakończenie koncertu
Audience standing ovation.*



*Pałac Sułkowskich we Włoszakowicach.
Sulkowski Palace in Włoszakowice.*



Międzynarodowe Mistrzowskie Kursy Pianistyczne / International Piano Master Courses



XVII Kurs (19-30.08.2010.) Lekcja z Tamarą Niekludow i zdjęcie zbiorowe.

17th Course (19-30 Aug 2010) The class with Tamara Niekludov and a group photo.

Siedzą: (od lewej): Juliusz Adamowski - kierownik kursu, Maria Serafin - tłumaczka, Aleksiej Orłowiecki - profesor kursu, Stefan Placek - twórca i dyrektor Klubu Muzyki i Literatury, Stefan Pilcer - stroiciel,

Stoją: Ryszard Sławczyński - Klub Muzyki i Literatury, Michał Mędzkiewicz, Grzegorz Niemczuk, Agata Kudelska, Alicja Gutowska, Karolina Czech, Krzysztof Łagodziński, Martyna Gąsiewska, Marta Czech, Łukasz Krupiński, Tamara Niekludow, dr Maurycy Kin, - wykładowca kursu, Jakub Gorzkiewicz - stroiciel. Fot. Maciej Szwed.

1st row (from left): Juliusz Adamowski - Director of the Course, Maria Serafin - interpreter, Professor Alexei Orlovetsky, Stefan Placek - Director of the Music and Literature Club, Stefan Pilcer - Piano-tuner,

2nd and 3rd rows (from left): Ryszard Sławczyński - Music and Literature Club, Michał Mędzkiewicz, Grzegorz Niemczuk, Agata Kudelska, Alicja Gutowska, Karolina Czech, Krzysztof Łagodziński, Martyna Gąsiewska, Marta Czech, Łukasz Krupiński, Tamara Niekludow, Dr Maurycy Kin - Course lecturer, Jakub Gorzkiewicz - Piano-tuner. Photo by Maciej Szwed.



Lekcja z Violettą Koss - XVI Kurs (VIII 2009) Lesson with Violetta Koss. 16th Course (2009). Photo by Maciej Szwed.



XV Kurs / 15th Course (2008): Duet / Duo Joanna Wicherek - Rafał Nicze podczas koncertu / during the concert 27. 08. 2008; Lekcja z / Lesson with Krisztina Taraszova. Photo by Andrzej Solnica.



Wykonawcy koncertu kończącego kurs (od lewej) / Performers of the course closing concert (from left): Michał Mędzkiewicz, Agata Kudelska, Alicja Gutowska, Karolina Czech, Marta Czech, Tamara Niekludow, Martyna Gąsiewska, Łukasz Krupiński. Photo by M. Szwed.

Aleksiej Orłowiecki w rozmowie z profesorem Włodzimierzem Obidowiczem / Alexei Orlovetsky talking to Prof. Włodzimierz Obidowicz. Photo by Maciej Szwed.

Międzynarodowe Mistrzowskie Kursy Pianistyczne / International Piano Master Courses



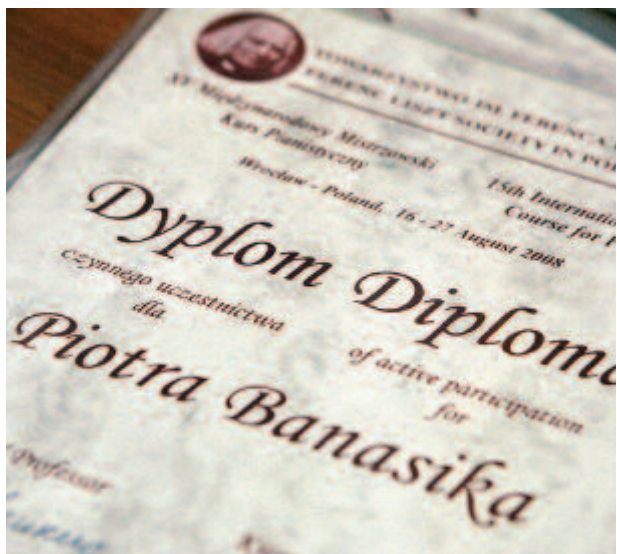
Lekcjom profesorów kursu towarzyszą od wielu lat wykłady teoretyczne o unikalnej, nie podejmowanej na innych kursach tematyce, a bardzo pianistom przydatne: percepcja dźwięku akustyka sal koncertowych i technika nagrań (realizowane w Katedrze Akustyki Politechniki Wrocławskiej) oraz technika gry á vista i funkcjonowaniu fortepiano. Na zdjęciach dr Maurycy Kin podczas wykładów dla uczestników XVI Kursu w sierpniu 2009 r. Fot. Maciej Szwed.

For many years now, the professor's lessons have been accompanied by theoretical lectures of unique topics, untouched on other courses, but especially useful for pianists, namely: perception of sound, acoustics of concert halls and recording techniques (conducted in the Institute of Acoustics at Wrocław Technical University) and techniques of playing 'á vista' and functioning of a piano.

In the photos: Maurycy Kin, PhD during his lectures for the participants of the 16th Course in August 2009. Photo by M. Szwed.



Maria Serafin and Juliusz Adamowski - XVI Kurs (2009)
16th Course (2009). Photo by Maciej Szwed.



Dyplom uczestnictwa w kursie. XV Kurs (2008)
Fot. Andrzej Solnica.

Diploma for participation in the course. 15th Course
(2008). Photo by Andrzej Solnica.



Niekonwencjonalne podziękowania dla Aleksieja Orłowieckiego od uczestników 17 edycji kursu (u góry) i 16 edycji (u dołu).

Unconventional thanks for Alexei Orlovetsky from the participants of the 17th Course (top) and 16th Course (bottom). Photo by Maciej Szwed.

Międzynarodowe Mistrzowskie Kursy Pianistyczne / International Piano Master Courses



XV Kurs (16 - 27 sierpnia 2008 r.).

I rząd: (od lewej): Maria Serafin - tłumacz, Anna Jabłońska - Dyrektor PSM II stopnia, prof. Aleksiej Orłowiecki, II rząd: Juliusz Adamowski - kierownik kursu, Maurycy Kin - wykładowca kursu, Andrij Luniow i Anastasija Szanskowa. (Ukraina), III rząd: Dora Deliyiska (Bułgaria), Joanna Wicherek i Michał Błaszczyk (Polska), rzędy IV i V: Piotr Banasik, Grzegorz Niemczuk i Anna Czaicka (Polska), Krisztina Taraszova (Węgry), Magdalena Gorczyca (Polska), Stefan Pilcer - stroiciel, Izabella Hajduk-Hawrylak (Polska), Rafał Nicze (Polska), Pelin Gürder (Turcja), Zenon Szklarz - Kierownik gospodarczy PSM II st, Ayten Türker (Turcja), Michał Dzik - tłumacz, Marta Czech (Polska), Ryszard Sławczyński - Klub Muzyki i Literatury, Karolina Czech (Polska). Fot. Andrzej Solnica.



15th Course (16 - 27 Aug 2008)

1st row: (from left): Maria Serafin - translator, Anna Jablonska - Head Teacher of the Secondary Music School, Prof. Alexei Orlovetsky, 2nd row: Juliusz Adamowski - Course Director, Maurycy Kin - course lecturer, Andriy Lunov and Anastasiia Szanskowa. (Ukraine), 3rd row: Dora Deliyiska (Bulgaria), Joanna Wicherek and Michał Błaszczyk (Poland), 4th and 5th row: Piotr Banasik, Grzegorz Niemczuk and Anna Czaicka (Poland), Krisztina Taraszova (Hungary), Magdalena Gorczyca (Poland), Stefan Pilcer - piano tuner, Izabella Hajduk-Hawrylak (Poland), Rafał Nicze (Poland), Pelin Gürder (Turkey), Zenon Szklarz - Administrative Manager of the Secondary Music School, Ayten Türker (Turkey), Michał Dzik - translator, Marta Czech (Poland), Ryszard Sławczyński - Music and Literature Club, Karolina Czech (Poland). Fot. Andrzej Solnica.

XVII Kurs - humor dopisywał również podczas wyjazdu na koncert do Dworku im. F. Chopina w Dusznikach Zdroju 28.08.2010. Fot. Janusz Czech.

17th Course - Everybody was in good mood also on the trip to the concert at the Chopin Manor House in Duszniki Zdrój 28th Aug 2010. Photo. by Janusz Czech.



XVII Kurs -wycieczka na pokaz Wroclawskiej Fontanny 29.08.2010. Fot. Janusz Czech. a trip to the Wroclaw fountain show 29th Aug 2010. Photo by Janusz Czech.

LISTA WYKONAWCÓW KONCERTÓW
LIST OF TIFL CONCERTS PERFORMERS
VERZEICHNISS DER AUSFÜHRENER DER TIFL KONZERTE

Pianists [287]:

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Adamek Magdalena (Poland) | 63. Gegetchkori Lyubov (Russia) |
| 2. Adamowski Juliusz (Poland) | 64. Gençgonül Begümhan (Turkey) |
| 3. Asakawa Yoko (Japan) | 65. Girard-Miles Janice (Canada) |
| 4. Baka-Wilczek Maria (Poland) | 66. Gorczyca Grzegorz (Poland) |
| 5. Balewska Joanna (Poland) | 67. Gorczyca Magdalena (Poland) |
| 6. Banasik Piotr (Poland) | 68. Goshkieva Marina (Russia) |
| 7. Banaszkiwicz Bożena (Poland) | 69. Góra Kordian (Poland) |
| 8. Baranyay László (Hungary) | 70. Gulyak Sofya (Russia) |
| 9. Baron Aleksandra (Poland) | 71. Gurning Alexander (Belgium) |
| 10. Bartoszek Tomasz (Poland) | 72. Gutowska Alicja (Poland) |
| 11. Berest Agnieszka (Poland) | 73. Gwardecki Jakub (Poland) |
| 12. Bertok Liana (Germany) | 74. Haisig Anna (Poland) |
| 13. Besnard Olivier (France) | 75. Hajduk Izabella (Poland) |
| 14. Bidny Ada (Poland) | 76. Harada Hideyo (Japan) |
| 15. Blum Magdalena (Poland) | 77. Hausschild Małgorzata (Poland) |
| 16. Błaszczyk Agnieszka (Poland) | 78. Hendrysiak Agnieszka (Poland) |
| 17. Boczar Anna (Poland) | 79. Hirata Hisako (Japan) |
| 18. Borbei Evelina (Russia, France) | 80. Holeksa Hanna (Poland) |
| 19. Bryła Ryszard (Poland) | 82. Hołyszko Agnieszka (Poland) |
| 20. Carmichael Robyn (USA) | 83. Horie Yoko (Japan) |
| 21. Chang Michelle (Canada) | 84. Igarashi Yoko (Japan) |
| 22. Chen Ruei-Bin (Taiwan, Austria) | 85. Indjic Eugen (France, USA) |
| 23. Chmielewski Tadeusz (Poland) | 86. Ingravallo Catherine (USA) |
| 24. Chnaider Boris (Russia) | 87. Ishii Tae (Japan) |
| 25. Choi Yeun Hee (South Korea) | 88. Ishihara Kayo (Japan) (USA) |
| 26. Consoli Guendalina (Italy) | 89. Jagla Agnieszka (Poland) |
| 27. Chung Elaine (South Korea) | 90. Janicki Jan (Poland) |
| 28. Cernawska Gabriela (Latvia) | 91. Janikowski Jarosław (Poland) |
| 29. Cullen Alison (England) | 92. Jasińska Małgorzata (Poland) |
| 30. Czaicka Anna (Poland) | 93. Jezierzański Adam (Poland) |
| 30. Czajkowska Paulina (Poland) | 94. Jocz Tomasz (Poland) |
| 31. Czech Karolina (Poland) | 95. Jungowski Łukasz (Poland) |
| 32. Czech Marta (Poland) | 96. Jurczyk Cezary (Poland) |
| 33. Czernisz Karolina (Poland) | 97. Kamola Marek (Poland) |
| 34. Deliyska Dora (Bulgaria) | 98. Kamieniak Thomas (Poland) |
| 35. Depta Oktawia (Poland, Germany) | 99. Katase Teruhito (Japan) |
| 36. Domańska Joanna (Poland) | 100. Kawamura Mariko (Japan) |
| 37. Drzazga Maja (Poland) | 101. Kinda Grzegorz (Poland) |
| 38. Dulkan Elizabeth (USA) | 102. Kinoshita Tomoko (Japan) |
| 39. Dubé Jean (France) | 103. Kiyozuka Shinya (Japan) |
| 40. Dybik-Jezierzańska Marta (Poland) | 104. Klajn Piotr (Poland) |
| 41. Ebihara Mari (Japan) | 105. Kluczevska Katarzyna (Poland) |
| 42. Ehara Sho (Japan) | 106. Kogut Wojciech (Poland) |
| 43. Elvekjaer Jens (Denmark) | 107. Koczkodaj Aleksandra (Poland) |
| 44. Eng Gary C.K. (Canada) | 108. Komarov Alexei (Russia) |
| 45. Eska Dominika (Poland) | 109. Kondratiev Ilya (Russia) |
| 46. Faryniarz Alicja (Poland) | 110. Kończal Szczepan (Poland) |
| 47. Ferber Michał (Poland) | 111. Kopeć Anna (Poland) |
| 48. Filipczuk Anna Maria (Poland) | 112. Kopczyński Piotr (Poland) |
| 49. Firlej Kinga (Poland) | 113. Koss Violetta (USA / Poland) |
| 50. Florczyk Katarzyna (Poland) | 114. Koszelev Oleg (Russia) |
| 51. Forturello Dario (Italy) | 115. Koszewska Maria (Poland) |
| 52. Francuz Michał (Poland) | 116. Kos Štěpán (Czech Republic) |
| 53. Fräki Sonja (Finland) | 117. Kowalewska Aleksandra (Poland) |
| 54. Fujimaru Rei (Japan) | 118. Koziak Marcin (Poland) |
| 55. Fukuwatari Haruna (Japan) | 119. Kozłowski Michał (Poland) |
| 56. Furche Małgorzata (Poland) | 120. Krówka Dobrochna (Poland) |
| 57. Furuya Miyako (Japan) | 121. Krupiński Łukasz (Poland) |
| 58. Gacek Gabriela (Poland) | 122. Kudelska Agata (Poland) |
| 59. Gałczyńska Katarzyna (Poland) | 123. Krzysztofik Anna (Poland) |
| 60. Gallardo Carlos (Spain) | 124. Kubica Paweł (Poland) |
| 61. Gąsieniec Mirosław (Poland) | 125. Kupka Piotr (Poland) |
| 62. Gąsiewska Martyna (Poland) | 126. Kutkova Tatiana (Russia) |
| | 127. Kuzimski Michał (Poland) |

128. Labus Katarzyna (Poland)
129. Lachowicz Olaf (Poland)
130. Lantos István (Hungary)
131. Larionova Tatiana (Russia)
132. Ledwoń Urszula (Poland)
133. Lewandowska Anastazja (Moldova)
134. Lisiecki Jędrzej (Poland)
135. Liszewska Anna (Poland)
136. Luniov Andriy (Ukraine)
137. Lux Erika (Germany)
138. Łabuś Katarzyna (Poland)
139. Łagodziński Krzysztof (Poland)
140. Ławrynowicz Joanna (Poland)
141. Łuszczewski Rafał (Poland)
142. Magdovsky Adrianna (Słowenia)
143. Makhlaevska Katierina (Russia)
144. Makhlaevsky Alexei (Russia)
145. Malarczyk Magdalena (Poland)
146. Malinowska Katarzyna (Poland)
147. Małek Krzysztof (Poland)
148. Mantani Eri (Japan)
149. Marcinkowska Joanna (Poland)
150. Marcinkowski Mieszko (Poland)
151. Markowski Jakub (Poland)
152. Marszałek Magdalena (Poland)
153. Matsuura Ken (Japan)
154. Meiwa Ayaka (Japan)
155. Merzhanov Victor (Russia)
156. Mędzkievicz Michał (Poland)
157. Milcarz Aleksandra (Poland)
158. Mieszkowska Aleksandra (Poland)
159. Minatoya Ayumi (Japan)
160. Mochola Katarzyna (Poland)
161. Mochnatkina Katierina (Russia)
162. Morgun Maciej (Poland)
163. Mościcka Katarzyna (Poland)
164. Mozgiel Aleksandra (Poland)
165. Mroczyk-Szlezer Danuta (Poland)
166. Mróz Barbara (Poland)
167. Nagahama Hanako (Japan)
168. Nakamura Masaki (Japan)
169. Nakata Mari (Japan)
170. Narikawa Masako (Japan)
171. Nicze Rafał (Poland)
172. Niekludow Tamara (Poland)
173. Niemczuk Grzegorz (Poland)
174. Nishihara Toro Michio (Chile)
175. Nowaczewska Katarzyna (Poland)
176. Nowakowska Agata (Poland)
177. Ogawa Eiko (Japan)
178. Okazaki Akira (Japan)
179. Olejniczak Janusz (Poland)
180. Ono Maiko (Japan)
181. Orlovetsky Alexei (Russia)
182. Ornatowska Wanda (Poland)
183. Pabich Maciej (Poland)
184. Park Mi-Jung (South Korea)
185. Pasichnik Natalya (Sweden)
186. Pashkevich Sergey (Russia)
187. Pawłaszek Grzegorz (Poland)
188. Pawłaszek Natalia (Poland)
189. Pawłaszek Zuzanna (Poland)
190. Pawłowicz Katarzyna (Poland)
191. Piel Anna (Poland)
192. Pinkosz Margarita (Poland)
193. Pirozhenko Alexander (Russia)
194. Piszczelok Joanna (Poland)
195. Plutalov Denis (Russia)
196. Podemski Piotr (Poland)
197. Pogorzały Grazyna (Poland)
198. Popiel Jan (Poland)
199. Raczyńska Kamila (Poland)
200. Radziwonowicz Karol (Poland)
201. Raubo Zbigniew (Poland)
202. Rega Roberto (Italy)
203. Reginia Maciej (Poland)
204. Renka Małgorzata (Poland)
205. McRobbie Noel (Canada)
206. Różański Piotr (Poland)
207. Rutkowska Anna (Poland)
208. Rydel Paweł (Poland)
209. Sakiyama Shiho (Japan)
210. Sawada Kanoko (Japan)
211. Sawościanik Natalia (Poland)
212. Schneider Michael (USA)
213. Sciortino Orazio (Italy)
214. Shanskova Anastasiia (Ukraina)
215. Siarkiewicz Andrzej (Poland)
216. Sikorska-Wojtacha Monika (Poland)
217. Sikorski Marcin (Poland)
218. Skoczek Justyna (Poland)
219. Skrzypek Paweł (Poland)
220. Słopecki Piotr (Poland)
221. Sobakina Olga (Russia)
222. Sobkowiak Michał (Poland)
223. Sobula Marian (Poland)
224. Soyarslan Melis (Turkey)
225. Soloviev Stanislav (Russia)
226. Sołtyk Ewa (Poland)
227. Sośnicka Marta (Poland)
228. Stempin Anna (Poland)
229. Stetkiewicz Julia (Poland)
230. Stempel Józef (Poland)
231. Stroynowski Tomasz (Poland)
232. Strzelczyk Agnieszka (Poland)
233. Szczepański Michał (Poland)
234. Szczepański Paweł (Poland)
235. Szychowski Piotr (Poland)
236. Szymczak Gracjan (Poland)
237. Szyrner Michał (Poland)
238. Szweda Karolina (Poland)
239. Słepecki Katherine (USA)
240. Ślęzak Ewa (Poland)
241. Świgut Aleksandra (Poland)
242. Świtoń Piotr (Poland)
243. Takada Masataka (Japan)
244. Takagi Kisako (Japonia)
245. Takeuchi Hidehito (Japan)
246. Tamura Midori (Japan)
247. Tanaka Kiyoko (Japan)
248. Taraszova Brigitta (Hungary)
249. Taraszova Krisztina (Hungary)
250. Tarchała Anna (Poland)
251. Tarczykowska Alicja (Poland)
252. Tatarski Andrzej (Poland)
253. Tay Roanna (Canada)
254. Tchasovitin Dymitr (Russia)
255. Terentieva Evgenia (Russia)
256. Tezgel Ece (Turkey)
257. Tomczyk Natalia (Poland)
258. Tsunoda Mari (Japan)
259. Tucka Krystyna (Poland)
260. Ufniarz Agnieszka (Poland)
261. Ura Sawako (Japan)
262. Uryvajej Sergey (Russia)
263. Wakabayashi Noriko (Japan)

264. Wähning Rolf (Niemcy)
265. Waleczek Wojciech (Poland)
266. Wańdoch Natalia (Poland)
267. Wenger Sarah (Switzerland)
268. Wezner Bartłomiej (Poland)
269. Wicherek Joanna (Poland)
270. Wierdak Paulina (Poland)
271. Winkler Julia (Poland)
272. Xie Ya-Ou (China)
279. Yamazaki Keiko (Japan)
274. Yasuda Ayako (Japan)
275. Yen Chun-Chieh (Taiwan)
276. Yoo Ji-Soo (South Korea)
277. Yu Lu-Hui (Taiwan)
278. Zabłocki Dominik (Poland)
279. Zaiceva Tatiana (Russia)
280. Zawadzki Paweł (Poland)
281. Zolotarjev Alexei (Russia)
282. Zygałdo Elżbieta (Poland)
283. Żak Marta (Poland)
284. Żebrowska Aleksandra (Poland)
285. Żuk Magdalena (Poland)
286. Żukiewicz Adam (Poland)
287. Żurawłowa Daria (Poland)

Inni soliści / Other solists / Andere Solisten [41]:

1. Boguk Alina - domra /Russ. folk instr./ (Russia)
2. Bogucki Antoni - bass (Poland)
3. Borozdina Natalia - soprano (Russia)
4. Brzezińska Marta - soprano (Poland)
5. Bytshkova Irina- soprano (Russia)
6. Czechowska Maria- soprano (Poland)
7. Czermak Adam - violin (Poland)
8. Czermak Stefan - violin (Germany)
9. Duda Katarzyna - violin (Poland)
10. Elekes Zsuzsa - organ (Hungary)
11. Growiec Michalina - soprano (Poland)
12. Golachowski Tadeusz - saxophon (Poland)
13. Herencsár Viktória - concerts cymbalon (Hungary)
14. Jarzyński Dawid - clarinet (Poland)
15. Jeżowska Izabella - mezzosopran (Poland)
16. Kaczmarzyk Elżbieta - mezzosopran (Poland)
17. Kilanowicz Zofia - soprano (Poland)
18. Konefał Janusz - guitar (Poland)
19. Kruczek Zbigniew - organ (Belgium)
20. Kurzak Aleksandra - soprano (Poland)
21. Liutko Maria - soprano (Russia)
22. Ładomirski Andrzej - skrzypce (Poland)
23. Makarow Alexander - domra (Russia)
24. Młynarska Agata - soprano (Poland)
25. Pasichnik Olga - soprano (Poland)
26. Pietkiewicz Mirosław - organ (Poland)
27. Radziwonowicz Tomasz - violin (Poland)
28. Rehliś Agnieszka - mezzosopran (Poland)
29. Sałacińska Małgorzata - soprano (Poland)
30. Smół Mateusz (Poland)
31. Sook Ahn Jai - soprano (Korea)
32. Stepanian Argine - violin (Armenia)
33. Stypułkowska Elżbieta - mezzosopr. (Poland)
34. Stepanian Argine - violin (Armenia)
35. Szlezer Mieczysław - violin (Poland)
36. Waloszczyk Eugeniusz - percussion (Poland)
37. Zdunikowski Adam - tenor (Poland)
38. Zipser Janusz - tenor (Poland)
39. Żukowski Radosław - bass (Poland)
40. Żurakowski Rafał - tenor (Poland)
41. Zhuravlewa Zoya - soprano (Russia)

Dyrygenci / Conductors (Poland)

Adamus Jan Piotr
 Chrzanowski Sławomir
 Gawroński Mieczysław
 Klocek Adam
 Pijarowski Marek
 Smolij Mariusz

Aktorzy / Actors (Poland)

Białecki Michał
 Blecki Jan
 Kamas Ewa
 Lombardo Mirosława
 Lulek Tomasz
 Rasiakówna Halina

Orkiestra „Harmonologia” / "Harmonology" Orchestra

"Witold Lutoslawski" Philharmonic Orchestra in Wrocław

Chór Opery Narodowej / National Opera Chorus in Warsaw

Kwartet Smyczkowy / String Quartet "Camerata"

(Warsaw - Poland)

Władysław Promiński - I violin
 Andrzej Kordykiewicz - II violin
 Piotr Reichert - viola
 Józef Hoffman - violoncello

Kwartet Smyczkowy / String Quartet "I Solisti di Varsavia"

Tomasz Radziwonowicz - I violin
 Anna Staniak - II violin
 Marek Iwański - viola
 Grażyna Tatarska - violoncello

String Quartet "Lutoslawski Quartet"(Wrocław, Poland):

Jakub Jakowicz - I violin
 Marcin Markowicz - II violin
 Artur Rozmysłowicz - viola
 Maciej Młodawski - violoncello

Students of Academy of Music in Wrocław:

Piano Trio:

Witold Janusz - piano
 Rafał Kulczycki - violin
 Agnieszka Stroińska - violoncello

Piano Quartet:

Elżbieta Zygałdo - piano
 Małgorzata Kogut - violin
 Anna Stiler - viola
 Adam Szurka - violoncello

Prelegenci / The lectureres (12 - Poland)

Adamowski Juliusz, Drobaczyński Ryszard,
 Dybowski Stanisław, Kanafa Dorota, Fryza Julita,
 Kłosowicz Violetta, Owińska Zofia, Pawlicki Zbigniew,
 Starzec Izabella, Węgrzyk Danuta, Wolański Andrzej,
 Zduniak Maria.

Tłumacze / Translators (Poland)

Adamowski Dariusz, Gąsza Magdalena,
 Palcewicz Mariola.



Redakcja i układ graficzny / Edited by Juliusz Adamowski
 Tłumaczenie / Translation: TRANSLATOR www.kursy-tlumaczenia.pl
 Przygotowanie do druku i druk / Prepress and Print:
 PLANTIN Wrocław www.plantin.pl.



fot. Jerzy Grycan

Koncert uczestników XVII Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego w Zamku Piastów Śląskich w Brzegu 27. 08. 2010. Concert of the participants of the 17th International Master Course for Pianists in the Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg on 27th Aug. 2010.

Od lewej / from left: Łukasz Krupiński, Marta Czech, Tamara Niekludow, Karolina Czech, Agata Kudelska, Alicja Gutowska, Martyna Gąsiewska, Krzysztof Łagodziński, Michał Mędzkiewicz and Juliusz Adamowski (prowadzenie / commentary).



fot. Jerzy Grycan

Słuchacze koncertu uczestników XVI Międzynarodowego Mistrzowskiego Kursu Pianistycznego w Zamku Piastów Śląskich w Brzegu 21. 08 2009. W pierwszy rządzie Maria Serafin, Aleksiej Orłowiecki i Zbigniew Faryniarz.

Audience of the concert of the participants of the 16th International Master Course for Pianists in the Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg on 21th Aug. 2009. First row: Maria Serafin, Aleksiej Orłowiecki and Zbigniew Faryniarz.

Wydanie niniejszego Biuletynu było możliwe dzięki pomocy finansowej Samorządu Województwa Dolnośląskiego.

Publishing this edition of the Bulletin was possible thanks to financial help from the Lower Silesian Office.